

Corrigendum to the draft new Global Technical Regulation concerning the Location, Identification and Operation of Motorcycle Controls, Tell-tales and Indicators (ECE/TRANS/WP.29/2011/140)

The text reproduced below as corrigendum was prepared by experts from US, Canada and IMMA as clarification and deletion to the text agreed by the informal group on motorcycle controls, tell-tales and indicators regarding a proposal for a new UN Global Technical Regulation on motorcycle controls, tell-tales and indicators. GRSG adopted it at its 101st session.

A. Justification:

- 1) To maintain clarity and conformance, the text for statement of Technical rational and Justification is to be replaced by the text developed in the technical report **ECE/TRANS/WP.29/2011/141**.
- 2) Canada, US and IMMA propose changes to align, improve and clarify some parts of the agreed text.
- 3) Additional text that had been agreed to be deleted at meeting 3/MCSYM (informal group on motorcycle controls, tell-tales and indicators) had been erroneously introduced. Any references to this clause also need to be deleted.

B. Corrigendum to ECE/TRANS/WP.29/2011/140

- 1) Delete the current text of the “Statement of technical rationale and justification” and replace with the text from the technical report **ECE/TRANS/WP.29/2011/141**.
- 2) In clause 1 Scope and purpose, paragraph 1 line 3, change text from “a set of symbols, if fitted, for” to the better understanding to “a set of symbols for, if fitted,” .
- 3) In clause 4.4.1, delete the text “If so illuminated:” .
- 4) Delete clause 4.4.1.1 (as this is erroneous text that should not have been included in the text).
- 5) Delete clause 4.4.3. With deletion of clause 4.4.1.1 then the reference in line 2 is no longer needed and the remainder of the text is already covered in clause 4.4.1.
- 6) In table 1, in item 1, “Supplemental engine stop control OFF” substitute the current symbol with the updated symbol from ISO /DIS 6727(2007).



- 7) In table 1, items 11, 12 and 13 under column for location, delete the text “However, Contracting Parties may adopt the following requirements and conditions: on” and substitute with “Alternatively, on the”.
- 8) In table 1, items 19, 20 and 21 under column for definition, delete the reference text “Without prejudice to the requirements as provided in paragraph 4.4.1.1. the” and substitute with “The”.
- 9) In table 1, items 27, change the following text in the column for location from
“However, in the case of vehicles equipped with a combined brake system, the front wheel brake may operate with the rear wheel brake when the combined brake system is activated” to
“The front wheel brake may operate with the rear wheel brake in the case of a combined brake system”
- 10) In table 1, items 28 and 29 change the following text in the column for location from
“However, in the case of vehicles equipped with a combined brake system, the front wheel brake may operate with the rear wheel brake when the combined brake system is activated” to
“The rear wheel brake may operate with the front wheel brake in the case of a combined brake system”
- 11) In table 1, items 27, 28 and 29, for better clarification move the text in the column for location to the column for operations.
- 12) In table 1, item 32 under column for operation, delete “Contracting Parties may adopt the following requirements and conditions:” so that it now reads “Alternatively, for vehicles”
